

Студенту

Как решать задачи

Вне зависимости от того, представлена задача в форме вопроса или задания, требуется не просто провести Ваш **четко сформулированный ответ**, но и привести Ваше обоснование к этому ответу,

как правило, основывающееся на:

- ✓ применении определенного метода исследования,
- ✓ объяснении алгоритма решения
- ✓ и корректном использовании лингвистической терминологии.

Task 01 Look up the word ‘gay’ in a dictionary:

- What is the origin of the word?
- What meanings are listed for it?
- Are all the meanings still in use today?
- Is the most common meaning listed at the start?
- What part of speech does each meaning of the word belong to?
- Were you guided as to how to pronounce it?

How did you get on with this exercise?

Have you encountered the word ‘gay’ being used to mean bright or lively or only to refer to homosexuality?

In addition, there is a new, more generalised and negative meaning in current (2012) use among young people in some English-speaking contexts. ‘

Gay’ is often now used to describe something or someone as stupid or awful. Think about the dictionary definitions and then the newer meaning and see if you can **suggest links** between them.

Task 02 Look up the following words in a dictionary:

pupil; expire; mouse.

How are the different meanings dealt with?

Did they have separate entries?

Think of at least three more homonyms and use a dictionary to see how the different meanings are dealt with. How did you get on with this exercise?

Were the entries listed separately?

Homonyms are a tricky and confusing area because there are different types.

Homographs are a type of homonym but they refer to words which have the same spelling but different meanings and are sometimes pronounced differently as well.

Heteronyms are a further category. These refer to words which differ in meaning and pronunciation but have the same spelling.

Task 03

Decide how to categorise the following words or groups of words:

to, too, two glasses, bow, date, tire, tyre, eight, ate, close, desert, console, so, saw, sow, sew, right, left, blue,

Task 04

Discuss the distinction between inflection and derivation. Is this a necessary and valid distinction in the study of word structure? Why/why not? Support your answers with examples. 2. The morpheme is often defined as ‘the smallest meaningful unit of language’. Is this a good definition? Support your argument with examples.

Below is a list of English words.

Analyse these words into their constituent morphemes and determine whether these morphemes are stems, prefixes or suffixes. What difficulties did you encounter in your analysis?

- i. predetermine ii.
- ii. prejudge
- iii. iii. Preconceive
- iv. iv. deceive
- v. v. receive
- vi. vi. ran.

b. Using your analyses as a reference point, discuss more generally the notion of morpheme.

Task 05

The following are reported as new words recently added to the English vocabulary by the Oxford English Dictionary (OED). Try to describe the morphological process (if any) by which they have been created.

vuvuzela a long horn blown by fans at soccer matches in South Africa

staycation a holiday spent in one's home country rather than abroad, or one spent at home and involving day trips to local attractions

microblogging the posting of very short entries or updates on a blog or social networking site, typically via a mobile

defriend another term for unfriend; namely remove (someone) from a list of friends or contacts on a social networking site

geoengineering the deliberate large-scale manipulation of an environmental process that affects the earth's climate, in an attempt to counteract the effects of global warming
cheeseball a person who lacks taste, style, or originality
dubstep a form of dance music, typically instrumental, characterised by a sparse, syncopated rhythm and a strong bassline.

Task 06

Discuss and demonstrate the difference between English pronunciation and spelling

Task 07

How many words are there in 'It's raining cats and dogs'?

Task 08

Answer the questions

How many morphemes are there in the following words:

1. respond
2. warmth
3. deceive
4. entry.

Try to identify them as prefixes, suffixes and stems.

Which are free and which are bound?

We haven't discussed the word **catcall**.

Do you think this word also consists of a base and an affix? Why/why not?

Morphological processes like affixation are often used to create new words out of old ones.

When does the need for a new word arise?

Task A

55*. Ниже приведены слова на нескольких близкородственных языках. Слова эти объединяются в пары или тройки слов, имеющих общее происхождение и одно и то же или сходное значение.

āk, dagr, bōk, leib, fōtr; wazzar, buoh, dæʒ, plōgr, hām, wæter, hleifr, pfluog, eih, heimr, fuoz, plōʒ.

Задание 1. Разбейте приведенные слова на группы так, чтобы в одной группе были слова одного языка, а в другой — другого и т. д. Сколько языков представлено в задаче? Укажите, какие слова разных языков соответствуют друг другу.

Task B

43. Даны русские слова с переводом на эстонский язык:

<i>демонстрант</i>	— demonstrant	<i>коммунист</i>	— kommunist
<i>демократия</i>	— demokraatia	<i>космос</i>	— kosmos
<i>демократ</i>	— demokraat	<i>какаду</i>	— kakaduu
<i>пионер</i>	— pioneer	<i>маникюр</i>	— maniküür
<i>лагерь</i>	— laager	<i>социализм</i>	— sotsialism

З а д а н и е. Переведите на эстонский язык: *педант, педагог, радио, манто, доктор.*

Task C

Даны древнегреческие слова в именительном и родительном падежах. (Именительный падеж приведён слева; надстрочные знаки опущены.)

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. κατηλιψ — κατηλιφος | 4. παις — παιδος |
| 2. αιξ — αιγος | 5. αιθιοψ — αιθιοπος |
| 3. πιτυς — πιτυος | 6. κορυς — κορυθος |

Как произносятся некоторые греческие буквы, видно из произношения следующих слов, заимствованных из греческого (приведены соответствующие друг другу части русских и греческих слов): исключение составляет буква *υ*, которая произносится как русское *ю* в слове *тюль*.

κυβερνητ... (кибернет...), φιλ... (фил...), παραδοξ... (парадокс), γυψ... (гипс), χαος (хаос), νεκταρ (нектар), βιβλ... (библ...)

Буква *θ* не имеет соответствия среди русских звуков и произносится как английское *th* в слове *thought*.

Задание. Образуйте именительный падеж существительных, которые в родительном падеже имеют следующую форму:

1. ορνιθος; 2. αραβος; 3. ονυχος; 4. προβλητος.

Опишите подмеченные вами закономерности.

Task D

Даны санскритские слова (или основы слов), записанные в письме девана́гари. При каждом слове указано его произношение, переданное по обычным правилам русского письма, и перевод.

वच् वач 'говорить'	दम् дама 'дом'
वेद् वेда 'знание'	यद् яд 'потому что'
चुद् чуд 'побуждать'	नम् нам 'чтить'
मेने мэне 'подумал'	

Задание 1. Опишите правила обозначения гласных и согласных в деванагари.

Задание 2. Запишите произношение следующих слов:

मन् 'думать'	मुद् 'радость'
यम् 'держатъ'	देव 'бог'

Task E

51. Даны пары соответствующих друг другу слов двух языков, которые развились из общего языка-предка — литовского и латышского (литовский дан в нетрадиционной орфографии):

литовский	латышский	
augtī	augt	— расти
augi	audz	— растешь
auga	aug	— растет
augau	augu	— я рос
augai	augi	— ты рос
gani	dzen	— гонишь
gena	dzen	— гонит
ginei	dzini	— он гнал
veiki	veic	— выполняешь
veikei	veici	— ты выполнял
regēti	redzēt	— видеть
regējau	redzēju	— я видел
akis	acs	— глаз
akī	aci	— глаз (вин. пад.)
akīs	acis	— глаза
akīse	acīs	— в глазах
laikas	laiks	— время
laikai	laiki	— времена
laikū	laiku	— времён
upė	upe	— река
upės	upes	— реки
upėse	upēs	— в реках
kiltis	cilts	— племя
gīvas	dzīvs	— живой

Задание 1. Определите, какой из двух языков более архаичен (т. е. более близок в фонетическом отношении к общему языку-предку).

Task F

92. Даны фразы на языке суахили с их русскими переводами:

1. Amekileta chombo cha watoto wangu.
Он принес инструмент моих детей.
2. Amevileta vibama hivi.
Он принес эти лепешки.
3. Anakileta kibama chako hiki.
Он несет эту твою лепешку.
4. Apawasifu watoto wa wageni wangu.
Он хвалит детей моих гостей.
5. Amevisifu vitabu vyangu hivi.
Он похвалил эти мои книги.
6. Anavisifu vyombo vyako.
Он хвалит твои инструменты.
7. Apakileta chungu cha vibama hivi.
Он несет горшок этих лепешек.

Задание. Переведите следующие фразы на язык суахили:

1. *Он принес горшки лепешек.*
2. *Он похвалил книгу твоих гостей.*
3. *Он хвалит этот мой инструмент.*

Task G

Ниже приводятся некоторые числительные ряда полинезийских языков:

языки	значения									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
гавайский	kahi	lua		ha	lima	ono	hiku	walu		
маори	tahi	rua	toru	wha		ono	whitu	waru	iwa	
нукухива	tahi		to'u	ha		ono		va'u		
раротонга	ta'i			'a	rima	ono	'itu	varu	iva	ŋa'uru
самоа	tasi	lua			lima	ono	fitu		iva	ŋafulu

Задание. Определите, что должно стоять в пустых (незатемнённых) клетках.

- **Примечание.** Знаки wh и ' обозначают особые согласные звуки.

Task H

Ниже приведены слова на нескольких близкородственных языках. Слова эти объединяются в пары или тройки слов, имеющих общее происхождение и одно и то же или сходное значение.

āk, dagr, bōk, leib, fōtr, wazzar, buoh, dæz, plōgr, hām, wæter, hleifr, pfluog, eih, heimr, fuoz, plōz.

Задание 1. Разбейте приведённые слова на группы так, чтобы в одной группе были слова одного языка, а в другой — другого и т. д. Сколько языков представлено в задаче? Укажите, какие слова разных языков соответствуют друг другу.

Задание 2 (дополнительное, необязательное). Если вы догадались, что значит какое-нибудь из слов, то можете это указать. Можете также высказать свои предположения о том, какие это языки.

Task J

Древнейшая система письма у славян носит название глаголица. Ниже приводятся старославянские слова, записанные глаголицей, с указанием того, какие русские слова им соответствуют.

ⱄⱃⱃⱄⱃⱄ	— стол	ⱄⱃⱃⱄⱃⱄ	— сто	ⱄⱃⱄⱃⱄ	— цена
ⱃⱃⱄⱃⱄ	— лов	ⱄⱃⱄⱃⱄ	— зло	ⱃⱃⱄⱃⱄ	— лес
ⱄⱃⱄⱃⱄ	— сон	ⱄⱃⱄⱃⱄⱃⱄ	— сын	ⱄⱃⱄⱃⱄ	— нёс
ⱃⱃⱄⱃⱄ	— лоб	ⱄⱃⱄⱃⱄ	— кров	ⱃⱃⱄⱃⱄⱃⱄ	— денёк

Задание 1. Каким русским словам соответствуют следующие старославянские?

ⱃⱃⱄⱃⱄ, ⱄⱃⱄⱃⱄⱃⱄ